



มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรี  
วิชัย  
วิทยาลัยการโรงแรมและการท่องเที่ยว

6.0.5.206  
Srivijaya FM 02-01  
ISSUE : 02 - 22/10/2555  
หน้าที่ 1/17

## แผนการสอนรายวิชา

รหัสวิชา 08-118-305  
หลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต  
วิทยาลัยการโรงแรมและการท่องเที่ยว

ชื่อวิชา ภาษาอังกฤษสำหรับมัคคุเทศก์  
สาขาวิชา ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสากล  
ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2556

ผู้สอน อาจารย์ลลิตา อมร همانนท์  
สาขาวิชา การโรงแรมและการท่องเที่ยว

วิทยาลัยการโรงแรมและการท่องเที่ยว  
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรีวิชัย วิทยาเขตตรัง



มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรี  
วิชัย  
วิทยาลัยการโรงแรมและการท่องเที่ยว

Srivijaya FM 02-01  
ISSUE : 02 - 22/10/2555  
หน้าที่ 2/17

### ความมุ่งหมายของหลักสูตร

หลักสูตรระดับ                     ปริญญาตรี  
ภาควิชา/แผนกวิชา               การโรงแรมและการท่องเที่ยว  
วิทยาลัยการโรงแรมและการท่องเที่ยว

1. ภาษาในงานสำหรับมัคคุเทศก์ การอธิบายเรื่องราว การฟังและการตอบคำถาม การบรรยายประวัติบุคคล และโบราณสถาน การนำชมสถานที่ท่องเที่ยว ลักษณะทางภูมิศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม อาหาร ประเพณีท้องถิ่น การอำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
2. การฝึกปฏิบัตินอกสถานที่



### ลักษณะรายวิชา

1. รหัสและชื่อวิชา	รหัส 08-118-305 ภาษาอังกฤษสำหรับมัคคุเทศก์	
2. สภาพรายวิชา	วิชาชีพบังคับ	
3. ระดับรายวิชา	ภาคการศึกษาที่ 1/2556 ชั้นปีที่ 1 (เทียบโอน)	
4. พื้นฐาน	ไม่มี	
5. เวลาศึกษา	90 คาบเรียนตลอด 18 สัปดาห์ และนักศึกษาจะต้องใช้เวลาศึกษาค้นคว้านอกเวลา 6 ชั่วโมงต่อสัปดาห์	
6. จำนวนหน่วยกิต	3 หน่วยกิต 3(1-2)	
7. จุดมุ่งหมายรายวิชา	<ol style="list-style-type: none"><li>1. เพื่อให้นักศึกษาสามารถสนทนาโต้ตอบเกี่ยวกับการทำงานในฐานะผู้นำทัวร์ หรือมัคคุเทศก์ได้อย่างมีประสิทธิภาพ รู้ภาษาในงานสำหรับมัคคุเทศก์ สามารถอธิบายเรื่องราว การฟังและการตอบคำถาม การบรรยายประวัติบุคคลและโบราณสถาน การนำชมสถานที่ท่องเที่ยว ลักษณะทางภูมิศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม อาหาร ประเพณีท้องถิ่น การอำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยวได้</li><li>2. เพื่อให้นักศึกษาสามารถรับฟัง และมีความมั่นใจในการแก้ไขสถานการณ์เฉพาะหน้าได้</li><li>3. นักศึกษาจักต้องรู้คำศัพท์ในแขนงต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง กับอุตสาหกรรม การโรงแรมและการท่องเที่ยว</li><li>4. นักศึกษามีความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษในสถานที่จริง สถานการณ์จริง</li></ol>	
8. คำอธิบายรายวิชา	ภาษาในงาน สำหรับมัคคุเทศก์ การอธิบายเรื่องราว การฟังและการตอบคำถาม การบรรยายประวัติของบุคคลและโบราณสถาน การนำชมสถานที่ท่องเที่ยว ลักษณะทางภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม อาหาร ประเพณีท้องถิ่น การอำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว และ การฝึกปฏิบัตินอกสถานที่	



การแบ่งหน่วย / บทเรียน / หัวข้อ

หน่วยที่	รายการ	เวลา (คาบ)	
		ท	ป
1	<b>Unit 1 Recommending Tours</b> (1) Introduction: orientation (2) Vocabulary Development (3) Reading Practice (4) Writing Practice (5) Speaking Practice (6) Game & Activities	2	8
2	<b>Unit 2: Buddhism and More Thai ways</b> (1) New Vocabulary (2) About royalty and Nobility (3) Superstition	2	8
3	<b>Unit 3: Giving Information on Traditions and Customs</b> (1) vocabulary (2) Reading Practice (3) Speaking Practice (4) Communicative Practice (5) Case study : How do you deal with these clients (6) Cultural Shows and Manifestations	2	8
4	<b>Unit 4: Sightseeing Tours in Bangkok</b> (1) Vocabulary Development (2) Cultural Background (3) Communicative Practice (4) At Tourist Locations	2	8



การแบ่งหน่วย/ บทเรียน/ หัวข้อ

หน่วยที่	รายการ	เวลา (คาบ)	
		ท	ป
5	Unit 5: Sightseeing Tours in Ayutthaya and Sukhothai (1) Vocabulary Development (2) Cultural Background (3) Communicative Practice (4) Giving Information on Interesting Places	2	8
6	Unit 6: Sightseeing Tours in the South (1) Vocabulary Development (2) Cultural Background (3) Communicative Practice (4) Speaking Practice	2	8
7	Unit 7: Sightseeing Tours in Chiang Mai (1) Vocabulary Development (2) Cultural Background (3) Communicative Practice (4) Speaking Practice	2	8
8	Unit 8: Itinerary (1) Isan region (2) Ancient Khmer Ruin tours (3) Activities: Writing Itinerary	2	8



### จุดประสงค์การสอน

หน่วยที่	รายการ	เวลา (คาบ)	
		ท	ป
1	(1) To acknowledge new vocabulary about tourist attraction (2) To practice reading about tourism information (3) To practice speaking about tourist attraction	2	8
2	(1) To talk about the beliefs and Thai norms (2) To acknowledge new vocabulary about royalty and superstition (3) To understand about background of Thai's tradition and Customs	2	8
3	(1) To learn about Tradition and Custom (2) To acknowledge new vocabulary about Tradition and Custom (3) To practice reading about National festival (4) To compare dos and don'ts between Thai and Foreign culture	2	8
4	(1) To study new vocabulary about architecture (2) To practice reading about Bangkok's attractions (3) To narrate the way of life in Rattanakosin era (4) To write a short article about Bangkok	2	8
5	(1) To study vocabulary about ancient architecture in Sukhothai and Ayutthaya era (2) To practice reading about history articles (3) To explain the way of life in Sukhothai and Ayutthaya era (4) To practice writing about and Ayutthaya stories	2	8
6	(1) To study vocabulary about Southern culture (2) To practice reading about eco-tourism (3) To describe a trip (4) To Practice writing about social life in Southern area	2	8
7	(1) To study vocabulary about Northern architectural style (2) To practice reading about The stupa in the north (3) To practice writing about social life in North	2	8



มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรี  
วิชัย  
วิทยาลัยการโรงแรมและการท่องเที่ยว

Srivijaya FM 02-01  
ISSUE : 02 - 22/10/2555  
หน้าที่ 7/17

### จุดประสงค์การสอน

หน่วยที่	รายการ	เวลา (คาบ)	
		ท	ป
8	(1) Talk about writing technique (2) To set up tour program (3) To study the vocabulary in tour program (4) To simulate the exhibition of tour program	2	8



## การประเมินผลรายวิชา

รายวิชานี้แบ่งเป็น 8 หน่วยเรียน แยกได้ 8 บทเรียน การวัดและประเมินผลรายวิชาจะดำเนินการ ดังนี้

1. วิธีการ ดำเนินการรวบรวมข้อมูลเพื่อการประเมินผลแยกเป็น 4 ส่วน โดยแบ่งแยกคะแนนแต่ละส่วนจากคะแนนเต็ม ทั้งรายวิชา 100 คะแนน
  - 1.1 ผลงานที่มอบหมาย 20 คะแนน หรือ 20 %
  - 1.2 พิจารณาจากกิจนิสัย ความตั้งใจ และการเข้าร่วมกิจกรรม 10 คะแนน หรือ 10 %
  - 1.3 การสร้างและแสดงบทบาทสมมติ 10 คะแนน หรือ 10 %
  - 1.4 การทดสอบแต่ละหน่วยเรียน 60 คะแนน หรือ 60 % โดยจัดแบ่งน้ำหนักคะแนนในแต่ละหน่วยตามตารางหน้าถัดไป
  
2. เกณฑ์ผ่านรายวิชา ผู้ที่จะผ่านรายวิชานี้จะต้อง
  - 2.1 มีเวลาเข้าชั้นเรียนไม่ต่ำกว่า ร้อยละ 80 ของเวลาเรียน
  - 2.2 ได้คะแนนรวมทั้งรายวิชา ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 45 ของคะแนนรวม
  
3. เกณฑ์ค่าระดับคะแนน
  - 3.1 พิจารณาเกณฑ์ผ่านรายวิชาตามข้อ 2 ผู้ที่ไม่ผ่านเกณฑ์ข้อ 2 จะได้รับค่าระดับคะแนน F
  - 3.2 ผู้ที่ผ่านเกณฑ์ข้อ 2 จะได้รับค่าระดับคะแนนตามเกณฑ์ ดังนี้

คะแนนร้อยละ	85 ขึ้นไป	ได้ A
คะแนนร้อยละ	79-84	ได้ B+
คะแนนร้อยละ	74-78	ได้ B
คะแนนร้อยละ	65-73	ได้ C+
คะแนนร้อยละ	60-64	ได้ C
คะแนนร้อยละ	55-59	ได้ D+
คะแนนร้อยละ	45-54	ได้ D





ตารางกำหนดน้ำหนักคะแนน

เลขที่หน่วย	คะแนนรายหน่วยและน้ำหนักคะแนน  ชื่อหน่วย	คะแนนรายหน่วย	น้ำหนักคะแนน				
			พุทธพิสัย				ทักษะพิสัย
			ความรู้-ความจำ	ความเข้าใจ	การนำไปใช้	สูงกว่า	
1	Unit 1: Recommending Tours	10	2	4	4	-	-
2	Unit 2: Buddhism and More Thai ways	5	1	2	2	-	-
3	Unit 3: Giving Information or Tradition and Custom	5	1	2	2	-	-
4	Unit 4: Sightseeing Tours in Bangkok	5	1	2	2	-	-
5	Unit 5: Sightseeing Tours in Ayutthaya and Sukhothai	10	2	4	4	-	-
6	Unit 6: Sightseeing Tours in The South	10	2	4	4	-	-
7	Unit 7: Sightseeing Tours in Chiangmai	5	1	2	2	-	-
8	Unit 8: Itinerary	10	2	4	4	-	-
ก	คะแนนภาควิชาการ	60					
ข	คะแนนภาคผลงาน	30					
ค	คะแนนจิตพิสัย	10					
	รวมทั้งสิ้น	100					



กำหนดการสอน

สัปดาห์ ที่	คาบที่	รายการ	กิจกรรมการเรียนรู้ สอน	บันทึกการสอน
1	1 - 2	Introduction	-Introduce course outline - Explain the scope of English for Tour Guide - Survey student's needs - Vocabulary mind mapping	
	3 - 5	Unit 1: Recommending Tours	-Q&A Why you like this program? (pair work) -Reading the article -grammar game	
2	6 - 8	Unit 1: Recommending Tours	-Group work flash card - Present the interesting place near your area (pair work) -Q&A booking and vocabulary application	
	9 - 10	Unit 1: Recommending Tours	-Review the previous presentation -Writing : Diary	
3	11 - 13	Unit 2: Buddhism and More Thai ways	-Q&A : Beliefs -Explain phrasal verbs -Reading: Superstitions -Vocabulary through mind mapping	



### กำหนดการสอน

สัปดาห์ ที่	คาบที่	รายการ	กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน	บันทึกการสอน
3	14 - 15	Unit 2: Buddhism and More Thai ways	- Read the individual interesting passage - Create the exercise through the reading (work group) -Match vocabulary	
4	15 - 16	Unit 3: Giving Information or Tradition and Custom	-Explain : what is Tradition and Custom -Explain : Clause and politeness sentences	
	17 - 20	Unit 3: Giving Information or Tradition and Custom	-Reading : multi-national festival -Discussion : Taboos for Thais and Foreigners	
5	21 - 22	Unit 3: Giving Information or Tradition and Custom	-Brain Storming -Write a debriefing from the case	
	23 - 25	Unit 3: Giving Information or Tradition and Custom	-Presentation: well-known Thai tradition and Custom -Q&A	



ลำดับที่	คาบที่	รายการ	กิจกรรมการเรียนการสอน	บันทึกการสอน
6	26 – 27	Unit 4: Sightseeing Tours in Bangkok	-Vocabulary: Temples -Reading: The City of Angles -Writing : Bkk Diary	
	28 – 30	Unit 4: Sightseeing Tours in Bangkok	- Explain the history of Bangkok -Case study : Leisure time in Bkk	
7	31 – 32	Unit 5: Sightseeing Tours in Ayutthaya and Sukhothai	-Vocabulary: The ancient ruins -Reading: Thai Classical folk dance -Writing : creative writing	
	33 – 35	Unit 5: Sightseeing Tours in Ayutthaya and Sukhothai	-Vocabulary: The architecture -Reading: Ayutthaya history -Writing : Magna Opus in Ayutthaya	
8	36 – 40	Review and Role play for Midterm Examination		
9	41 – 42	Unit 5: Sightseeing Tours in Ayutthaya and Sukhothai	-Vocabulary: Sukhothai's timelines -Attractive festival in Sukhothai	
	43 – 45	Unit 5: Sightseeing Tours in Ayutthaya and Sukhothai	-Presentation : what we learn from Ayutthaya and Sukhothai	



สัปดาห์ ที่	คาบที่	รายการ	กิจกรรมการเรียน การสอน	บันทึกการสอน
10	46 - 47	Unit 6: Sightseeing Tours in The South	-Vocabulary and discussion : ancestor festival	
	48 - 50	Unit 6: Sightseeing Tours in The south	-Describe : Cross-Cultural communication -Reading : the Shadow plays	
11	51 - 52	Unit 6: Sightseeing Tours in The south	-Selective presentation	
	53 - 55	Unit 6: Sightseeing Tours in The south	-Selective presentation (continue)	
12	56 - 57	Unit 7: Sightseeing Tours in Chiangmai	-Vocabulary: The architecture -Reading: Northern tradition -Writing : creative writing	
	58 - 60	Unit 7: Sightseeing Tours in Chiangmai	-Reading: Stupa -Discussion: Timelines	
13	61 - 62	Unit 7: Sightseeing Tours in Chiangmai	-Reading: Doi Suthep -Writing: Creative writing	
	63 - 65	Unit 7: Sightseeing Tours in Chiangmai	-Reading: Hill tribe -Reading: Northern residences' lifestyle	



กำหนดการสอน

ลำดับ ที่	คาบที่	รายการ	กิจกรรมการเรียน การสอน	บันทึกการสอน
14	66 - 67	Unit 8: Itinerary	-Describe: what is itinerary? -Explain: How to captivate readers -Khmer Ruins	
	68 - 70	Unit 8: Itinerary	-Reading: Tour program in Thailand -Reading: Tour program in England -Discussion: compare between the tours	
15	71 - 72	Unit 8: Itinerary	-Practice: Writing tour program -Practice: Writing Sales letter	
	73 - 75	Unit 8: Itinerary	-Poster session	
16	76 - 77	Unit 9: The real-life situation in Samui Island	-Make Samui Tour Trip -Make the brochures for the trip	
	78 - 80			
17	81 - 82	Unit 8: Itinerary	-Practice: Writing tour program -Practice: Writing Sales letter	
	83 - 85	Unit 8: Itinerary	-Poster session	
18	86 - 90	Review and Role Play for Final Examination		



การพัฒนาการเรียนการรู้ของนักศึกษา

ด้าน	ประเด็นที่ต้องพัฒนา	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
ด้านคุณธรรม จริยธรรม	การตรงต่อเวลาและความซื่อสัตย์	เข้าสอนตรงเวลา ส่งคืนงานให้นักศึกษาตรงเวลา	
ด้านความรู้	ส่งเสริมการเรียนรู้ด้วยตนเอง	จัดกิจกรรมค้นคว้าผ่านระบบ e-learning และการจัดป้ายนิเทศ	
ทักษะทางปัญญา	ความรู้รอบรู้ด้านคำศัพท์เฉพาะทาง	การใช้การเดินทางท่องเที่ยวจริงและนำเสนอการท่องเที่ยววัฒนธรรมได้	
ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ	การช่วยเหลือระหว่างกลุ่ม	จัดให้ทำงานกลุ่ม และจัดทำแนะนำท่องเที่ยวให้คนทั่วไปได้	
ทักษะวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ	ส่งเสริมทักษะการสื่อสารและใช้สื่อออนไลน์	จัดทำการค้นคว้ารายงานและนำเสนอหน้าชั้นตามระยะเวลาที่กำหนด	



### รายการเอกสารประกอบการสอน

1. Kheourai, W. (1999) <i>Around Thailand in 99 Days (English for Tourism II)</i> . Bangkok: Published by The Girl Guides Association of Thailand under the Royal Patronage of her Majesty the Queen.
2. Stempleski, S., Tomalin, B. (2006) <i>Cultural Awareness</i> . 2006. Oxford University Press.
3. Cooper, R., N. (2004) <i>Culture Shock, A Guide to Customs and Etiquette</i> . Singapore: Marshall Cavendish International (Asia).
4. Parasakul, L. (2001) <i>English for Tourist Guides second edition</i> . Bangkok: Dhurakijpundit University Printing Office.
5. Lloyd, B. (1997) <i>The Colours of Thailand</i> . Hong Kong: South Sea International Press.
6. Warren, W. (1999) <i>Thailand the Golden Kingdom</i> . Singapore: Periplus Editions (HK).
7. Yupho, D. (1990) <i>The Custom and Rite of Paying Homage to Teachers of Khon, Lakhon and Piphat</i> . Bangkok: The Promotion and Public Relations Sub-Division, The Fine Arts Department.
8. Segaller, D. (2002) <i>More Thai Ways</i> . Bangkok: Post Publishing Plc.
9. <i>A Survey of Thai Arts and Architectural Attractions: a manual for Tourist Guides</i> . (1993) Bangkok: Chulalongkorn University Printing House.
10. Utawanit, K. (1999) <i>Communicative English For Tourism Tenth edition</i> . Bangkok: Thammasat University Press.
11. จิตโสมนัส คิวะดิตต์ และคณะ 2538. <i>Wonderful Thailand</i> . จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กรุงเทพฯ.
12. จรัสวัฒน์ ไตรรัตน์ และคณะ 2544. <i>เอกสารการสอนชุดวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว หน่วยที่ 1-8 พิมพ์ครั้งที่ 6</i> . มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมิกราช.





ความคิดเห็นหัวหน้าแผนกวิชา/สาขาวิชา

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

ลงชื่อหัวหน้าแผนกวิชา/สาขาวิชา

.....

(.....)

วันที่...../...../.....



ความคิดเห็นของผู้มีอำนาจอนุมัติ

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

ลงชื่อ ..... ผู้อนุมัติ

(.....)

ตำแหน่ง .....

วันที่...../...../.....